

NØVN Í VIKUNI

Johan Johansen farin

Mánadagin 19. mars and-aðist Johan Johansen, fyrrv. fulltrúi á Fútaskrivstovuni.

Johan var føddur í Klaksvík 3. september 1914 og var 86 ár, nú hann legði frá sær.

Áðrenn Johan flutti til Havnar, hevði hann verið í handlinum hjá Clæmint Isaksen og á sýsluskrivstovuni í Klaksvík.

Í 1941 varð heitt á hann um at koma á Fútaskrivstovuna, og hetta beliv lívsstarv hansara – í 43 ár. Hann legði frá sær fyri



Eyðun Elttør 60 ár



Í dag 23. mars fyllur landsstýrismaðurin í Olju- og Umhvørvismálum, Eyðun Elttør 60 ár.

Eyðun er føddur 23. mars 1941 í Klaksvík, sonur Ellu og Eli Elttør, og har hevur hann verið búsitandi síðani.

Hann er giftur Oddbjørg, dóttur Emmu og Sam Jacobsen, eisini úr Klaksvík, og eiga tey saman dreingirnar Stig, Elian, Rúna og Eyðstein.

Eyðun hevur saman við familju síni verið sera virkin innan Brøðrasamkom-

aldur í 1984.

Mia og Johan áttu børnini Sonnu og Jógvan, og bústaðurin var á Abbatrøð, í barnaheiminum hjá Miu, í húsum gamla Jógvans Waagstein – og tað fer at vera vert at nevna, at Johan rættuliga skjótt lagaði seg eftir tí umhvørvi, har var. Evnini mugu hava verið framúr, tí fáur hevur tikið størri lut í tónleikalívi, tí gerandisliga, tí neyðuga, sum hann við trúgva luti sínum sum urguleikari í Havnar Kirkju, har hann tók eftir, tá konan Mia meira og minni slepti – og álitið var hann á Lands-sjúkrahúsinum og í kirkju-

jl

una og er kendur sum ein góður røðari.

Eyðun fekk sær sum ungur útbúgving sum maskin-meistari og sigldi fyrst í eina tíð sum maskinmaður.

Hann hevur arbeitt sum maskinmaður hjá SEV og hevur verið eftirlitsmaður hjá Arbeidseftirlitinum, har hann eisini hevur fingist við skeiðvirksemi.

Eyðun hevur altíð havt politiskan áhuga og hevur heilt frá ungum árum verið tjóðskaparsinnaður.

Hann bleiv av álvara

kendur, tá hann í mai 1998 trein inn á politiska pallin sum landsstýrismaður í olju- og umhvørvismálum vegna Sjálvstýrisflokkin.

Tað er ikki bert á mynd-um í visuella fjølmiðlun-um, at Eyðun er ein smí-andi maður, hann er av lyndi ein blidligur, fyri-komandi og smílandi maður.

Hjartaliga tillukku við tí runda degnum Eyðun.

Spg

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum, sum sýndu samkenslu og hjálpsemi, tá góða mamma, veramma, omma og langomma okkara

Súsanna Hentze

doyði og varð jarðað.

Takk fyri blómur, kransar, uppringingar og gávur til kirkjuna. Takk til gravarar, sangarar, urguspælara og prest fyri góð orð í heiminum og í kirkjuni. Takk til manningina og Sildberanum fyri beinasemi, og takk øll tit, sum fylgdu mammu til hennara seinasta hvíldarstað.

Familjunnar vegna

Vónbjørt, Meinhard, Sveinbjørn og Óluva

Lýsingar	
Freistir:	Tekstlýsingar Størri lýsingar Lýsingartorgið Heilsanir
Týsdagsblaðið	Mán.kl. 10
Mikudagsblaðið	Týs. kl. 10
Hósdagsblaðið	Mik. kl. 10
Fríggjadaysblaðið	Hós. kl. 10
Leygardagsblaðið	Frí. kl. 10
Størri lýsingar, sum nógv arbeiddi stendst av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettú freistir.	
Framhjápláss má umbiðjast í góðari tíð.	
Stødd:	
Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39mm og rúmið millum teigarnar er 4mm.	

Sosialurin

Sosialurin
Stovnaður: 1927
Ábyrgdarblaðstjóri:
Jan Müller jan@socialurin.fo
Blaðstjóri:
Eiríkur Lindenskov eirikur@socialurin.fo
Tíðindaleiðari:
Jústinus Eidesgaard justinus@socialurin.fo
Marknaðarleið: lysing@socialurin.fo
Jonhard Hammer jonhard@socialurin.fo
Marjun Dalsgaard marjun@socialurin.fo
Gudny Langgaard gudny@socialurin.fo
Blaðfólk:
Áki Bertholdsen aki@socialurin.fo
Eyðun Klakstein eydun@socialurin.fo
John Johannessen john@socialurin.fo
Edvard Joensen edvard@socialurin.fo
Turið Kjølbro turid@socialurin.fo

Stefan í Skorini stefan@socialurin.fo
Mentan:
Birgir Kruse birgir@socialurin.fo
Ítróttur:
Jákup Mørk jakup@socialurin.fo
Myndamenn:
Jens Kristian Vang jensk@socialurin.fo
Álvur Haraldsen alvur@socialurin.fo
Sosialurin í Norðoyggjum:
Postsmoga 231
Nólsøyar Pálsgøta 1
700 Klaksvík
tel. 458686 fax 458687
e-post: klaksvik@socialurin.fo
Útgevandi/uppseting:
Sp/F Sosialurin
Prent: Prentmiðstöðin

Avgreiðsla:
Mán.-frí. 8-16
Argjavegur 26,
Tel. 311820, Fax 314720
Postadressa:
Postboks 76, 110 Tórshavn
E-mail:
post@socialurin.fo
lysing@socialurin.fo
lysingartorg@socialurin.fo
Blaðið verður prentað mánadag-fríggjadag klokkan 14 ⁰⁰

Kann ikki góðtakast

Tað kann ikki góðtakast, at fólk skulu noyðast at bíða í meiri enn eitt ár eftir svari upp á umsóknir um hjálp frá Hjálpar-tólamiðstöðini og Almanna­stovuni, sigur Sámal Petur í Grund Landsstýris­maður

ALMANNAVERKIÐ
Áki Bertholdsen

– Tað kann ikki góðtakast, at tað skal taka mánaðir og ár hjá Hjálpartólamiðstöðini og Almanna­stovuni at avgreiða umsóknir frá fólki um hjálp.

Tað sigur Sámal Petur í Grund, landsstýrismaður í almanna- og heilsumálum.

Í Sosialinum mikudagin høvdu vit eina drúgva grein um, hvussu ómetaliga illa Almanna­verkið í Føroyum riggaði og hvussu seint tað gekk at fáa hjálp frá Hjálpar­tolamiðstöðini og Al­mannastovuni.

Vit høvdu samrøðu við Odd Eið í Porkeri, sum hevur sitið í rullustóli í

skjótt 11 ár.

Hann hevur so ringar royndir av Almanna­verkin-um, at hann føldi tað líka nógv sum stein omaná byrðu, sum eina hjálp. Og hann segði, at var hann ikki so sálarliga sterkur, hevði hann langt síðani havt givið upp.

Er ikki nøktandi

Sámal Petur í Grund, nýggjur Landsstýrismaður í almannamálum, sigur, at tað er ikki ókent, at tað skal meiri enn gott tol at hava hava við Almanna­stovuna og Hjálpartólamiðstöðina at gea.

– Vit vita at skipanin er ómetaliga stírvin: Søgan um Odd Eið er ikki eindømi, tí tað er nógv mál av hasum slagnum.

Hann sigur, at støðan kann ikki góðtakast og at tað er sjálvsagt, at vit mugu royna at finna greiðari og lættari manngongdir.

– Onkur stig eru tikin men langt er eftir á mál. Eitt nú er tað ikki langt síðani, at vit broyttu manna­gongdina, so at nú skal Hjálpartólamiðstöðin ikki longur skal hava mál enda­liga góðkend í Fíggjar-

– Øll skulu hava skjóta og góða viðgerð frá Almanna­stovuni og Hjálpartóla­miðstöðini. Mannagongd­irnar, vit nú hava, eru alt ov stírvnar og ógreiðar, tað er søgan um Odd Eið í Sosialinum mikudagin eitt talandi dømi um, heldur Sámal Petur í Grund, Landsstýrismaður í Almanna­málum

málastýrinum.

– Hetta varð gjørt fyri at fáa eina greiðari manna­gongd. Men tá varð eisini ført fram í tinginum, at skipanin var alt ov stírvin.

Landsstýrismaðurin sigur, at hann hevur víst Almanna­stovni á, at manna­gongdin er ov stírvin og hann sigur, at Almanna­stovan hevur í eina tíð arbeitt við at gera skipanina liðiligari og arbeidsgongd­irnar greiðari.

– Tað er neyðugt at við-



gerðin gongur skjótari, tí tað er ósmiligt at tað skal taka so drúgva tíð. Ofta er talan um fólk, sum eru heilt bundin at hjálpin, tey fáa.

Og hjá summum er tað enn­tá alneyðugt at fáa eina skjóta viðgerð, eitt nú hjá

fólki, sum krevja til likam­ligar uppvenjingar fyri at koma fyri seg aftur.

– Øll skulu hava eina skjóta og góða viðgerð. Men tað ber heldur ikki til at skrumbla mál ígjøgnum, tí málini skulu eisini hava eina rætta viðgerð, og tað tekur eisini tíð.

Avmarkaðar møguleikar

Sámal Petur í grund sigur, at søgan um Odd Eið eigur at verða eitt talandi dømi um álvaran í málinum.

Men spurningurin er, hvat hann kann gera, um­framt at vísa Almanna­stovuni á, at tað er ov stírvíð. Hann væntar tó, at tað fer at bøta um støðuna, tá ið Almanna­stovan er liðug við arbeiddið at leggja arbeidsgongdina um.

Hann sigur hinvegin, at tað er avmarkað, hvat Al­manna- og Heilsumála­stýrið sjálvt kan gera við málið, tí har eru tey so illa mannað.

– Hartil eru fleiri stórv ósett, so tað er avmarkað, hvat vit fáa gjørt.

Hann heldur tó, at dømi sum tað um Odd Eið, og onnur við, kunnu brúkast

positivt til at bøta um støðuna.

– Eitt nú ber tað til at gjøgnumganga slík greflig dømi úr enda í annað og fáa greiðu á, hvar knútarnir í skipanini eru og hví, og hvar, málið steðgaði.

Annars visir Sámal Petur í Grund á, at ein trupulleiki er, at bæði Almanna­stovan og Hjálpartólamiðstöðin eru so illa mannað, at tey tí ikki fáa arbeitt so væl, sum tey áttu.

– Men støðan er tíverri tann sama á Almanna- og Heilsumálastýrinum, at tað er avmarkað, hvat annað,vit fáa gjørt beint nú fyri at bøta um støðuna.

Sámal Petur í Grund sigur, at uppgávarnar, sum Almanna­verkið stórv, eru so ómetaliga stórar.

Almanna­verkið og Heilsu­verkið umsita áleið 1,5 milliárd um árið, og tað er helvtin av fíggjarlógini. Og afturmóti, hvussu onnur stýri eru mannað, eru tað ómetaliga fá fólk í Al­manna- og Heilsumála­stýrinum at umsita so stórar upphæddir, so arbeids­trýstið á hvørjum einstak­um er sera stórt, sigur Landsstýrismaðurin í Almanna­málum.

Nýggi Smyril helst samtyktur týsdagin

Ein grundgeving fyri at tað ikki ber til at taka av tilmælinum hjá serfrøðinga-nevndini um, hvussu nýggja suðuroyar-skipið skal siggja út, er, at so sleppur tað ikki í dokk á Skála!

SUÐUROYARLEIÐIN
Áki Bertholdsen

Tað er nú nogv, sum bendir á, at landsstýrið týsdagin fer at gera av, hvussu tað nýggja suðuroyarskipið skal siggja út.

Fíggjarmálastýrið er nú í ferð við at gera ymsar út-rokningar um skipið av nýggjum. 240 milliónir eru settar av á langtíðarfíggj-



Í 2005 sleppur Smyril ikki at sigla longur, uttan at stórar ábøtur verða gjørdar á hann. Tá skal annað skip verða klárt at seta í rutu. Men enn er tvídráttur um, hvussu tað skal siggja út

svari við tilmælið frá teirri serkønu nevndin, ið hevur fyrireikað byggingina.

Nevndin hevur verið mannað við teknisku og umsitingarligu leiðsluni á Strandferðsluni, umboðum fyri manningini á Smyrli og umboðum fyri tey, ið skulu brúka skipið, nevniliga kommunurnar og vinnu-lívið í Suðuroynni.

Saman við danska pro­jekteringsfelagnum, Knud E. Hansen, eru nevndin komin fram til, at tann besta loysnin er at byggja eitt skip, sum kostar 305 milliónir og sum siglur 21 míl. Hetta skipið er nakrar metrar longri enn tað, sum Bjarni Djurholm mælir til, tí ferð og longd fylgjast at í vissan mun.

Men hetta sama skipið kann eisini byggjast í Kina fyri 255 milliónir, tá er iroknað at tveir mans frá projekteringsfelagnum eru á skipasmiðjuni í allari byggittíðini og hava eftirlit­ið við arbeiðnum.

Hetta skipið gongur við tungolju og er bíligari í rakstri enn Smyril nú er. Hetta skipið er eisini longu teknað. Tað er teknað í sama sniðið sum verju-skipið Triton, ið er eitt av-

bera gott sjóskip.

Skipið, sum Bjarni Djur­holm mælir til, er ikki projekterað ella teknað, so tann kostnaðurin skal leggjast afturat teimum 275 milliónunum, so tað er næstan ongin munur á skip-unum.

Men hetta er einasta skipið, har tað ber til at sigla fyra ferðir ímillum Suðuroynna og Havnina, um tað skuldi gjørst neyð-ugt einaferð í framtíðini.

Ikki semja í Landsstýrinum

Tað gongst ill at fáa nakað at vita um viðgerðina í Landsstýrinum.

Bjarni Djurolm úr fólka-flokkinum við onki siga um, hvat tilmæli, hann hevur lagt fyri Landsstýrið.

Høgni Hoydal úr tjóðveld-isflokkinum og Sámal Petur í Grund úr sjálvstýris-flokkinum, hava heldur ongar viðmerkingar.

Men tað skilst frá vælvi-andi keldum, at tjóðveldis-flokkurin heldur, at tað er ongin meining í at hava havt eina nevnd av serkon-um stýranum týsdagin og tá verður vætnað, at tað kann avgreiðast.